

Arazbarbûselik Kâr

Kâr-ı Lâlezâr

Usûlü : Hafif

Bestekâr : Hacı Sadullah Ağa
Güfte: Enderûni Şakir Ef.

Ta na ta na dir dir ten

dum de rel lâ dir dir ten

de re dil ler ler dir ten nen

na de re dil li ten

Ah mev si mi nev

ruz e riş ti

gel di ey ya

mi ba har

Ciltneyt KOSAL

Ah hoş hı ra mim
ey ler el bet
yi ne az mi
lâ lâ le zar
ten dir dir ten dir dir
ten dir dir ten dir dir
ta na dir ten
na de re dil li ten
ten ni de re dil li ten ni

ten ni ten ni ta na
 ta na dir ten
 na de re dil li ten
 Ah hoş hı ra mim
 ey ler el bet
 yi ne az mi
 là là le zar
 hey hey ya ri hey hey dost
 hey hey ya ri ya ri men

The sheet music consists of nine staves of musical notation for voice, set in common time with a treble clef. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The lyrics are as follows:

 Staff 1: ah ha hey yi ah ha hey yi

 Staff 2: ah ha hey yi mi ri men

 Staff 3: Ah huş hi ra mim

 Staff 4: ey ler el bet

 Staff 5: yi ne az mi

 Staff 6: la la le zar

 Staff 7: ta na ta na di ri di ri ten

 Staff 8: di de rel la di ri di ri ten

 Staff 9: de re dil ler ler di ri ten nen

na de re dil li ten
 Ah sen de ey dil
 bü bül bül a sa
 nağ me saz ol
 ki ki bu dem
 ta na ta na dir dir ten
 düm de rel la dir dir ten
 de re dil ter ler dir ten nen
 na de re dil li ten

26

4

Ahdere dil lâ dum de re dil lâ
 te ne ta dir ten ta dir dir ten
 Ahdere dil la dum de re dil la
 te ne ta dir ten ca nim
 Ah hat ti rû yi dil ru ba ya
 ri lâ le za rim dir be nim
 bu di li ser ges te de gü
 ya me za rim dir be nim
 Ah Şa ki ra mah bu bu mey le

A musical score consisting of eight staves of music for voice. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The languages include Turkish, English, and possibly Spanish or French. The score includes a measure with a 6/8 time signature.

Ül fet et mek da i ma
 mec li si ir fan i çin de
 if ti ha rim dir be
 nim hey hey yâr zi ba yi
 men - hey hey dos tu mi ri za yi
 men ta na ten na til lil
 ten na ten ni ten ni ten dir tenen ni ta ni ten
 Ey ser vi re van
 ey gon ce de hen

A musical score consisting of ten staves of music for voice and piano. The music is in common time, with a key signature of one sharp. The vocal part uses a soprano clef, and the piano part uses a treble clef. The lyrics are written below each note, corresponding to the vocal line. The lyrics include: ey, a, fe, ti, can; Ah, ey, le, yin, ce; kā, re, a, gaz; ey, le, sin, ca; na, ne, kār; ten, dir, dir, ten, dir, dir; ten, dir, dir, ten, dir, dir; ta, na, dir, ten; na, de, re, dil, li, ten.

ten ni ten ni ten ni ten ni
 ten ni ten ni ta na
 ta na dir ten
 na de re dil li ten
 Ah ey le yin ce
 kâ re a gaz
 ey le sin ca
 na na ne kâr
 hey hey ya ri hey hey dos tu

hey hey ya ri ya ri men
 Ah ha hey ah ha hey
 ah ha hey mi ri men
 Ah ey le yin ce
 kâ re a gaz
 ey le sin ca
 na na ne kâr

Cüneyt KOSAL

Hattı

Mevsim-i nevrûz eriştî, geldî eyyâm-i bahar
 Hoş hîramîm eyler elbet yine azm-i lâlezâr
 Sen de ey dil bûlbûl ^{nâğmesaz} ol ki bu dem,
~~Yâdil~~ rûy-i dîrlübâdîr, lâlezârimdir benim
 Bu dil-i serkeştede gûya hezârimdir benim
 Şakîra mahbub-u meyle ülfet etmek daima
 Meclis-i irfan içinde iftihârimdir benim